

L'Islam és més que una creença i generà una important cultura que influí a la d'Occident. I és en la vessant literària d'aquesta cultura que s'endinsa la quarta edició del cicle de conferències [Lletres al Claustre](#).

Lletres al Claustre

IV CICLE DE CONFERÈNCIES

Les veus d'Al·là: Islam i literatura

coordina i presenta: Dolors Bramon

Dimecres 5 de juliol / 20 h

Comencem pel començament: l'Alcorà
a càrrec de Dolors Bramon

Dimarts 11 de juliol / 20 h

De trobairitz i poetes andalusines
a càrrec de Glòria Sabaté

Dimarts 18 de juliol / 20 h

Les vies del misticisme islàmic
a càrrec de Theo Loinaz

Dimarts 25 de juliol / 20 h

Els tresors ocults de Les mil i una nits
a càrrec de Margarida Castells Criballés

Organitza:

Bibli
otec@
de BANYOLES

Biblioteques
Públiques
de Catalunya


Ajuntament de Banyoles

Lletres al Claustre

IV CICLE DE CONFERÈNCIES

Les veus d'Al·là

Islam i literatura

Banyoles, juliol de 2023

CULTURABANYOLES



Comencem pel començament: l'Alcorà



a càrrec de Dolors Bramon

Els àrabs eren un conjunt de tribus d'on sorgí el Profeta Muhàmmad (610) i s'inicià una nova manera d'entendre Déu, que coneixem per Islam. La doctrina fou recollida en el llibre de l'Alcorà. L'expansió àrab i la seva cultura marquen una fita a la història de la humanitat.

Dolors Bramon és Doctora en Filologia Semítica i en Història Medieval i professora emèrita d'estudis àrabs i islàmics de la Universitat de Barcelona. Enguany ha rebut la Creu de Sant Jordi «per la seva recerca i divulgació en diversos àmbits de la història política i social de Catalunya». És nascuda a Banyoles.

Us recomanem



- *L'Alcorà* (traducció de Mikel de Epalza. Barcelona: Proa, 2001)
- *L'Islam avui: alguns aspectes controvertits* (Barcelona: Fragmenta, 2017)
- *Moros i catalans: la història menys coneguda dels sarraïns a Catalunya* (Barcelona: Angle, 2017)

De trobairitz i poetes andalusines



a càrrec de Gòria Sabaté

A l'Edat Mitjana, les poetes andalusines i les trobairitz occitanes són un bon exemple de dones que lluiten per trencar el paper que la societat els té assignat i prenen la paraula. Sense elles el llegat de la lírica europea medieval no seria el mateix.

Glòria Sabaté és Doctora en Filologia Catalana, escriptora, professora de la Facultat de Filologia i Comunicació de la Universitat de Barcelona i investigadora especialitzada en l'Edat Mitjana, autora de diversos estudis acadèmics sobre literatura medieval. És nascuda a Barcelona.

Us recomanem



- *Les Trobairitz. Poetes occitanes del segle XII* (Barcelona: Horsori, 2006)
- *Perles de la nit, poetes andalusines* (traducció i edició de Margarida Castells. Martorell: Adesiara, 2013)

Les vies del misticisme islàmic



a càrrec de Theo Loinaz

A través d'una selecció de fragments literaris ens atansarem al concepte de fanà o anorreament del jo, element clau del sufisme algunes de les interpretacions del qual han estat condemnades, per raó del seu potencial subversiu, com a herètiques per les ortodòxies islàmiques.

Theo Loinaz és professor associat del Departament de Filologia Clàssica, Romànica i Semítica de la Universitat de Barcelona. S'ha especialitzat en història de la tradició farmacognòstica arabo-islàmica i en la transmissió de textos d'astrologia en llengua catalana durant l'Edat Mitjana. És nascut a Donosti.

Us recomanem



- Bárcena, Halil. *El sufisme* (Barcelona: Fragmenta, 2008)
- Burckhardt, Titus. *Introducción al sufismo* (Barcelona: Paidós, 2006)
- Popovic, A.; Veinstein, G. (coords.); *Las sendas de Allah: Las cofradías musulmanas desde sus orígenes hasta la actualidad* (Barcelona: Bellaterra, 1997)
- Sha, Idries. *Contes dels dervixos: relats d'ensenyament dels mestres sufís en el decurs dels darrers mil anys* (Lleida: Pagès, 2005)

Els tresors ocults de Les mil i una nits



a càrrec de Margarida Castells Criballés

Què coneixem de *Les mil i una nits*? Les nostres idees sobre aquest clàssic universal estan massa condicionades per versions apòcrifes i adaptacions infantils. És hora d'un "Obre't, Sesàm!" que ens descobrixi l'autèntic contingut de la biblioteca de Xahrazad.

Margarida Castells és traductora de l'àrab, investigadora i professora. Coautora de dues versions dels reculls d'històries de *Les mil i una nits* i dels relats de viatges d'Ibn Battuta. També ha format part de diverses expedicions de catalogació i conservació de manuscrits als països de l'àrea mediterrània. És nascuda a Torelló.

Us recomanem



- *Les mil i una nits, antologia* (traducció de Margarida Castells. Barcelona: Karwán, 2021)
- *Les Mil i una nits* (traducció de Dolors Cinca i Margarida Castells. Barcelona: Proa, 2004)